

VARIANTES OPTIONS À LA FICHE
D'HOMOLOGATION
OPTION VARIANTS TO THE
HOMOLOGATION FORM

Homologation N°

154 / M / 06
01 / 01 / VO



COMMISSION INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA



Constructeur : IAME S.p.A. _____
Manufacturer:

Adresse : Via Lisbona, 15 24040 ZINGONIA (BG) ITALY _____
Address:

Marque : PARILLA _____ Modèle : PV100 - SWIFT _____
Make: *Model:*

Catégorie : ICA - JUNIOR _____ Nombre des pages: 7 _____
Category: *Number of pages:*

La Variante Option est prononcée à compter du : 01 janvier 2004 _____
The Option Variant comes into effect on: (à remplir par la CIK-FIA)
(to be filled in by the CIK-FIA)

Description : au moins dans une des deux langues officielles (français-anglais)
in at least one of the two official languages (French/English)

Modification of the cylinder flange and inlet duct to allow installation of a vibration dampener spacer on the carburetor.

Installation of an air conveyor on the cylinder to improve the cooling.

Modification of the drive half crank end.

JOINDRE : Dessin ou photo des pièces nouvelles selon Fiche d'Homologation
ATTACH: Drawing or photograph of the new parts on the Homologation Form

Timbre et signature de l'ASN
ASN's stamp and signature:



Glauco

Timbre et signature de la CIK-FIA
CIK-FIA's stamp and signature:



[Signature]

Date : 04.12.2003

Date : 04.12.2003

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM

154 / M / 06
01 / 01 / VO



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE ICA-J

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	IAME S.P.A. ZINGONIA (I)
Marque	<i>Make</i>	PARILLA
Modèle	<i>Model</i>	PV100 - SWIFT
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	JUPE DE PISTON-PIST.VALVE
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	6 ans / 6 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	6

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK-FIA en vigueur. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7cm minimum.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK-FIA regulations in force. The height of complete engines on all photos must be minimum 7cm.



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON
PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ
PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE

Signature et tampon de l'ASN
Signature and stamp of the ASN

Signature et tampon de la CIK-FIA
Signature and stamp of the CIK-FIA



Glauco



[Signature]

DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE

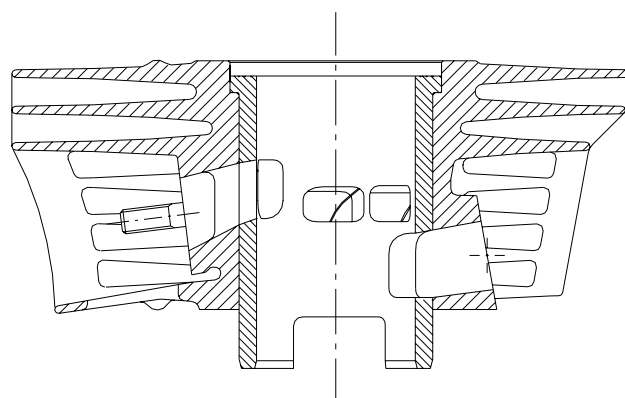
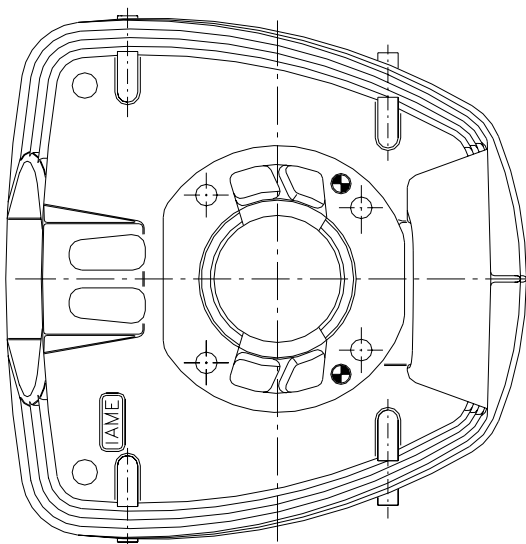
DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT

Se référer à l'exemple de calcul donné à la page 6 où D représente le diamètre théorique maximum.
 Indiquer sur le dessin :
 B_{min} = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'admission (s'il y en a une).
 $A1/A2$ = Largeur maximum de l'admission mesurée à la corde.
 E_{min} = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'échappement (s'il y en a une).
 $C1/C2$ = largeur maximum de l'échappement mesurée à la corde.

Refer to the calculation model shown on page 6 where D is the original theoretical maximum diameter.

Show on the drawing:

B_{min} = minimum thickness of the inlet rib (if existing).
 $A1/A2$ = maximum inlet width measured at the chord.
 E_{min} = minimum thickness of exhaust rib (if existing).
 $C1/C2$ = maximum exhaust width measured at the chord.

DESSIN DU PIED DU
CYLINDREDRAWING OF THE
CYLINDER BASEVUE EN SECTION DU
CYLINDRESECTION VIEW OF
CYLINDER

DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE
DE COMBUSTION

*DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND THE
COMBUSTION CHAMBER*

DESSIN DU
VILEBREQUIN

*DRAWING OF THE
CRANKSHAFT*

DESSIN INTÉRIEUR
DU CARTER

*DRAWING OF THE
INSIDE OF SUMP*

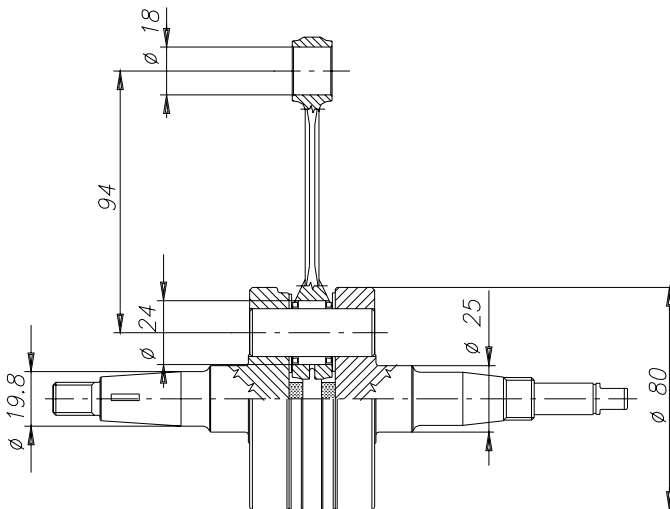


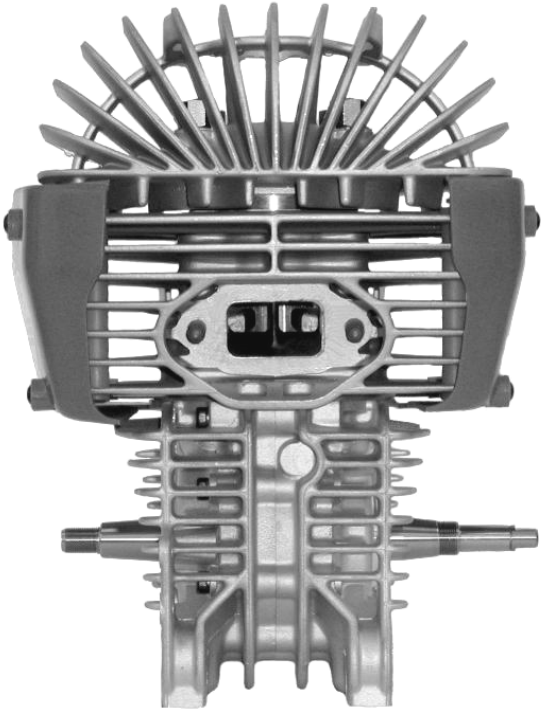
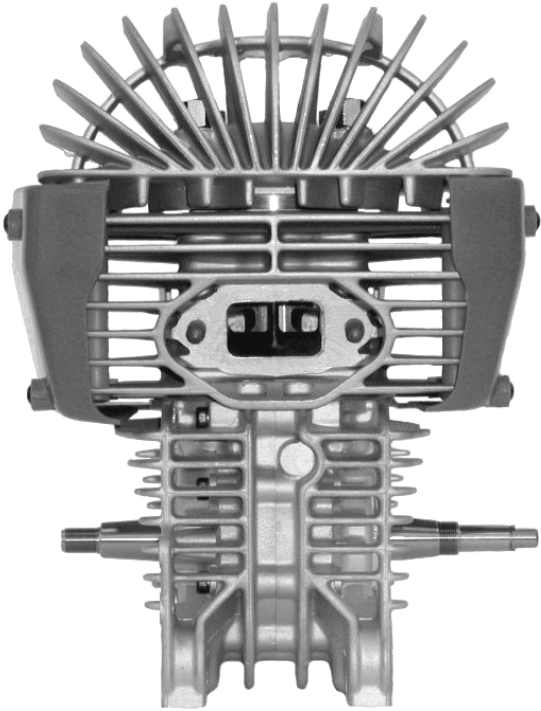
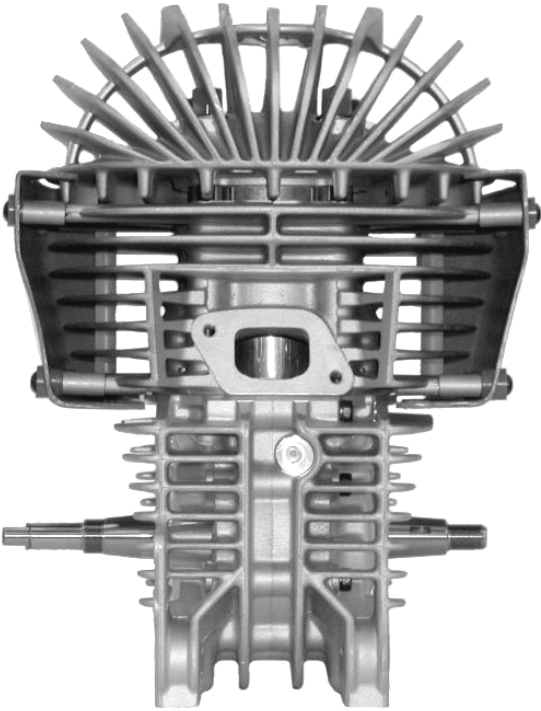
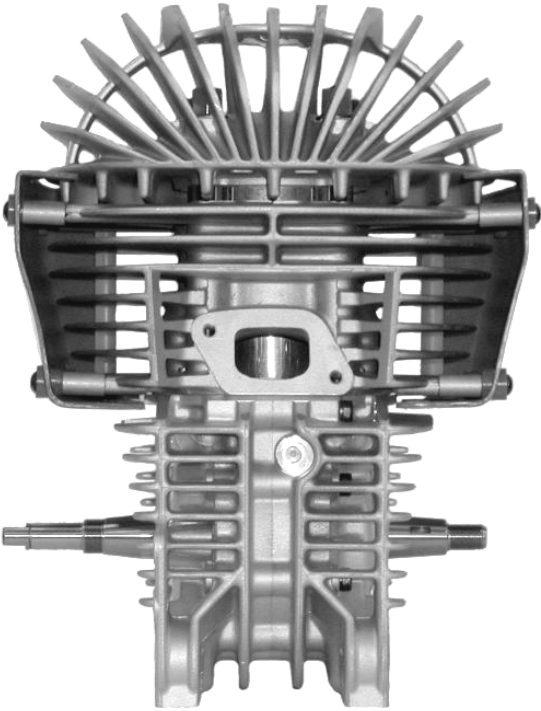





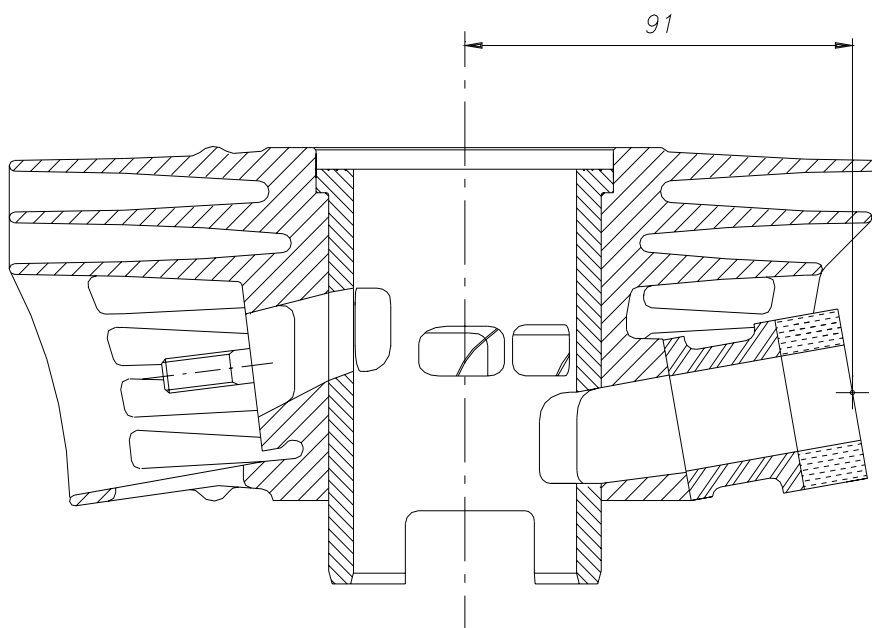
PHOTO DE L'ARRIÈRE DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE BACK OF THE ENGINE</i>	PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE FRONT OF THE ENGINE</i>
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE</i>	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW</i>
			

PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	<i>PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER</i>	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	<i>PHOTO OF THE COMBUSTION CHAMBER</i>
			
PHOTO DU CARTER (CÔTÉ JOINT)	<i>PHOTO OF THE SUMP (GASKET SIDE)</i>	PHOTO D'UNE PARTIE INTÉRIEURE DU CARTER	<i>PHOTO OF A PART OF THE INSIDE OF SUMP</i>

POSITION DU CARBURATEUR

CARBURETTOR LOCATION



La distance de 91mm de l'axe du cylindre peut
comprendre une éventuelle entretoise placée avant
le carburateur.

*The 91mm distance from the cylinder center line may
include a possible spacer located before the
carburettor.*